



PASQUART
KUNSTHAUS
CENTRE D'ART

LIVIA

DI GIOVANNA

Manor Kunstpreis Kanton Bern /
Prix culturel Manor pour le canton de Berne

22.9.–19.11.2017

LIVIA DI GIOVANNA

Die Videoinstallationen, Fotografien und Objekte von Livia Di Giovanna (*1984, CH) heben subtil die Grenzen zwischen Realität, Projektion und Reflexion auf. Ihre Untersuchungen von Raum, Zeit, Architektur, Bewegung und Licht stützen sich auf Entscheidungen über Dimensionen, Massstäblichkeit und Volumen, Lichterzeugung und -führung, Oberflächenbeschaffenheit und räumliche Verhältnisse. In ihren früheren Arbeiten fokussierte sie sich eher auf die physischen und technischen Eigenheiten ihrer gewählten Materialien, als sich mit narrativen Andeutungen oder Darstellungen der äusseren Welt zu beschäftigen. Demgegenüber zeugen die zwei neuen Videoinstallationen, welche insbesondere für diese Ausstellung entstanden, vom Interesse der Künstlerin an der Verbindung zwischen dem Realen und dem Imaginären, indem sie Inhalte aus ihrem Lebensumfeld subtil dekonstruiert. Wenn Livia Di Giovanna das Surreale und Fremde in scheinbar gewöhnlichen Facetten der wirklichen Welt nachweist, wird offensichtlich, welcher Aspekt in diesen Werken zentral ist: die Untersuchung des Mediums Video selbst. Die Ausstellung markiert den Erhalt des Manor Kunstpreises 2016 von Livia Di Giovanna für den Kanton Bern und ist ihre bisher umfassendste Einzelausstellung.

Les installations vidéo, les photographies et les objets créés par Livia Di Giovanna (*1984, CH) éliminent astucieusement les limites entre réalité, projection et réflexion. Ses recherches sur l'espace, le temps, l'architecture, le mouvement et la lumière sont guidées par des décisions qui impliquent des questions de dimension, d'échelle et de volume, de production et canalisation de la lumière, de revêtement ou encore de relations spatiales. Dans ses premières créations, elle se concentrait sur les propriétés physiques et techniques des matériaux choisis plutôt que sur des narrations et des représentations du monde extérieur. En revanche, en combinant un sujet tiré de son environnement avec sa subtile déconstruction, les deux installations vidéos inédites, produites spécialement pour cette exposition, portent plus loin l'intérêt de l'artiste pour la relation entre le réel et l'imaginaire. En démontrant le surréel et l'étrange qui se cachent dans des facettes de la réalité en apparence ordinaires, ces deux œuvres développent ce qui est devenu dernièrement l'aspect central de la pratique artistique de Livia Di Giovanna: l'étude du médium vidéo lui-même. Livia Di Giovanna reçoit le Prix culturel Manor 2016 pour le Canton de Berne; l'exposition marque cette récompense et constitue à ce jour la présentation la plus complète de son travail.



Sie und Ihre Freunde sind herzlich eingeladen zur Eröffnung der Ausstellung

Vous et vos amis êtes cordialement invités au vernissage de l'exposition

Do / je 21.9.2017, 19:00

19:15 ANSPRACHEN / ALLOCUTIONS

Felicity Lunn, Direktorin /
directrice Kunsthaus Centre d'art Pasquart
Julia Draganović & Claudia Löffelholz,
Kuratorinnen der Ausstellung /
commissaires de l'exposition *IRWIN – How to Read a Map*
Nadine Wietlisbach, Direktorin /
directrice Photoforum Pasquart

**VERLEIHUNG MANOR KUNSTPREIS /
REMISE DU PRIX CULTUREL MANOR**

Pierre-André Maus, Verwalter der /
administrateur de Maus Frères SA

APÉRO

Buffet offeriert von / offert par Manor Biel/Bienne

20:30 DER EINZIGE ORT

Aufführung von / Représentation de *Tripolis – Cambaya*,
1. Teil von / 1^{re} partie de *Der einzige Ort*, Salle Poma
Thomas Stangl, Autor von / auteur de *Der einzige Ort*,
im Gespräch mit / s'entretient avec Samuel Moser,
Literaturwissenschaftler / chercheur en lettres

22:00

**18:00–19:30 KINDERVERNISSAGE /
VERNISSAGE DES ENFANTS**

Ab 5 Jahren, ohne Anmeldung, kostenlos /
Dès 5 ans, sans inscription, gratuit

VERANSTALTUNGEN / ÉVÉNEMENTS

Öffentliche Führungen / Visites guidées

Do / je 19.10.2017, 18:00 (fr) Marine Englert, historienne de l'art
Do / je 9.11.2017, 18:00 (dt) Felicity Lunn, Direktorin Kunsthaus Pasquart

Künstlergespräch und Buchpräsentation / Entretien avec l'artiste et présentation du catalogue

Do / je 2.11.2017, 18:00 (dt) Livia Di Giovanna im Gespräch mit / s'entretient avec Felicity Lunn

KUNSTVERMITTLUNG / MÉDIATION CULTURELLE

Für Kinder und Jugendliche / Pour jeunes publics

Kinderclub / Club des enfants CHF 5.–

Sa / sa 23.9.2017 | 28.10.2017 | 11.11.2017, 14:00–16:00

Zweisprachige Workshops für 5- bis 11-Jährige. Teilnehmerzahl beschränkt, Anmeldung empfohlen bis jeweils am Freitagmorgen zuvor. Zusammenarbeit mit dem NMB Neues Museum Biel und dem Photoforum Pasquart. / Ateliers bilingues pour les enfants de 5 à 11 ans. Nombre de participants limité, inscription recommandée jusqu'au vendredi matin précédent. En collaboration avec le NMB Nouveau Musée Bienne et le Photoforum Pasquart.

Informationen und Anmeldung / Informations et inscription:

T +41 32 322 24 64, info@kulturvermittlung-biel.ch / info@mediation-culturelle-bienne.ch

SAVE THE DATE

Aktion Miete / Action Location Do / je 7.9.2017, 19:00–21:00

Werke aus der Sammlung des Kunstvereins mieten /
Louer des œuvres d'art de la collection de la Société des Beaux-Arts

Gratiseintritt / Entrée gratuite
jeden Donnerstag ab /
tous les jeudis dès 18:00

KULTURELLE VERANSTALTUNGEN / ÉVÉNEMENTS CULTURELS

CÉLINE ARNAULD – IM LICHTKEGEL DES PROJEKTORS Di / ma 12.9.2017, 19:00

Musik und Gedichte im Dialog / Musique et poésie en dialogue: Eva Nievergelt (Sopran / soprano),
Noëmi Rueff (Piano / piano)

TAGE DER LANGSAMKEIT MIT KUNST – SLOW IS ART IS SLOW 25.–29.10.2017

Workshops und / et Performances, Termine / Horaires: www.pasquart.ch

Workshop, Tanz-Performance / Atelier et performance de danse: Dakini Dance Projects, Susanne Daeppen,
Christoph Lauener (Konzept, Tanz / concept, danse)

MANOR 



Burggemeinde
Bern

MIGROS
kulturprozent

Das Kunsthaus Pasquart wird unterstützt von der Stadt Biel, dem Kanton Bern und dem Gemeindeverband Kulturförderung Biel/Bienne-Seeland-Berner Jura. / Le Centre d'art Pasquart est soutenu par la ville de Bienne, le canton de Berne et le syndicat Biel/Bienne-Seeland-Jura bernois pour la culture.


PASQUART
KUNSTHAUS
CENTRE D'ART

ÖFFNUNGSZEITEN HEURES D'OUVERTURE

Mi / me 12:00–18:00 Do / je 12:00–20:00 Fr / ve 12:00–18:00 Sa & So / sa & di 11:00–18:00

Seevorstadt 71 Faubourg du Lac / CH-2502 Biel/Bienne / T +41 32 322 55 86 / info@pasquart.ch / www.pasquart.ch